

Cassaforma stagna PVC

PVC sealed housing
Dichtes Gehäuse aus PVC
Contracaja estanca de PVC

A4CFC70

pag 490



Cassaforma aperta PVC

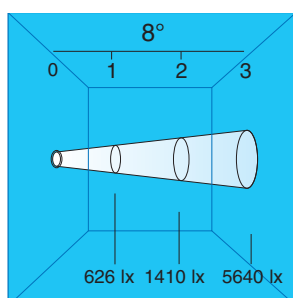
Open PVC housing
Offenes Gehäuse aus PVC
Contracaja abierta de PVC

A4CF70

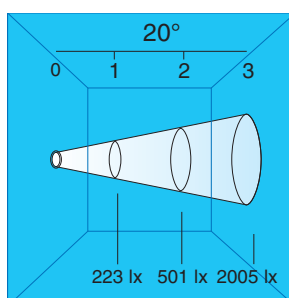
pag 490



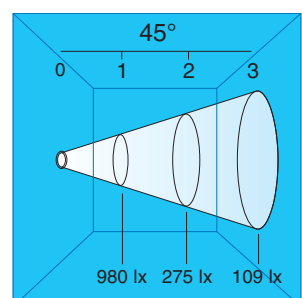
L08



L20



L45



A4 R33 M

Apparecchio ad immersione IP68 in acciaio inox, con vetro temperato trasparente e guarnizione in silicone, sorgente luminosa a LED 3x3W. Adatto per installazione in vasche in muratura.

Underwater IP68 stainless steel appliance with transparent tempered glass and silicon gasket, luminous source with 3x3W LED. Suitable for installation in masonry basins.

Unterwassergerät aus Edelstahl IP68, mit durchsichtigem temperiertem Glas und Silikondichtung, Leuchtquelle mit 3x3W LED. Geeignet für Installation in Mauerwerkbecker.

Luminaria de inmersión de acero inoxidable IP68, con vidrio templado transparente y junta de silicona, fuente de luz de LED 3x3W. Adecuado para instalación en las tazas en la albañilería.

Apparecchi ad incasso a LED
LED recessed appliances
Einbaugeräte mit LED
Luminarias para empotrar de LED



A4 R33 M

Potenza assorbita
Absorbed power
Leistungsaufnahme
Potencia absorbida

8,4W

Corrente di alimentazione
Supply current
Stromspannung
Corriente de alimentación

700 mA
costante
constant
konstant
constant

Vita media / ore
Average life / hours
Lebensdauer / Stunden
Vida media / horas

50.000

Flusso luminoso
Luminous flux
Lichtstrom
Flujo luminoso

BI 540 lm
W 450 lm

Temperatura di colore
Colour temperature
Farbetemperatur
Temperatura de color

BI 5.500 K
W 3.000 K

Grado di protezione
Protection degree
Schutzgrad
Grado de protección

IP68

Temperatura di esercizio
Operating temperature
Betriebstemperatur
Temperatura de ejercicio

- 40° C + 50° C

Classe di isolamento
Insulation class
Schutzklasse
Clase de aislamiento

III

Angolo di emissione
Emission angle
Emissionswinkel
Angulo de emisión

L08 8°
L20 20°
L45 45°

Resistenza all'urto
Shock resistance
Stoßfestigkeit
Resistencia al impacto

IK10
calpestabile
applicable on pedestrian areas
begehbar
de suelo pisable

Alimentatori disponibili
Available power supplies
Erhältliche Vorschaltgeräte
Alimentadores disponibles

A4A2-3
max 1
Apparecchi
Appliances
Geräte
Luminarias

Dimmer disponibili
Available dimmers
Erhältliche Dimmer
Dimmer disponibles

A4A11-JP12
DMX max 4
Apparecchi
Appliances
Geräte
Luminarias

Finitura
Finishing
Ausführung
Acabado



I
Acciaio inox
Stainless steel
Edelstahl
Acero inoxidable

Colori LED
LED colours
LED Farben
Colores LED



BI
Bianco
White
Weiss
Blanco



W
Warm
Warm
Warm
Warm

Accessori

Accessories / Zubehör / Accesorios

A4 C1T



Permette al suo interno il passaggio dei cavi per il cablaggio degli apparecchi.

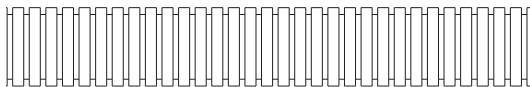
Cables can pass inside it to wire the appliances.

Erlaubt die Passage der Kabel für die Verkabelung der Geräte im Gehäuse.

Permite el paso de los cables por su interior para el cableado de las luminarias.

Tubo corrugato stagno

Sealed corrugated tube
Wasserdichter Faltschlauch
Tubo corrugado estanco



A4 C2S



Permette il collegamento a tenuta stagna tra il corrugato e la cassaforma.

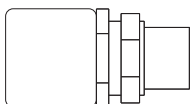
It allows the sealed connection between corrugated and housing.

Erlaubt den wasserdichten Anschluss zwischen dem Faltschlauch und dem Gehäuse.

Permite conectar herméticamente el tubo corrugado y la contracaja.

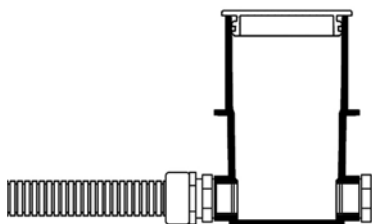
Innesto stagno per corrugato

Sealed corrugated connection
Wasserdichte Kupplung für Faltschlauch
Empalme estanco para corrugado



Fasi di montaggio

Installation phases / Installationsphasen / Fases de instalación

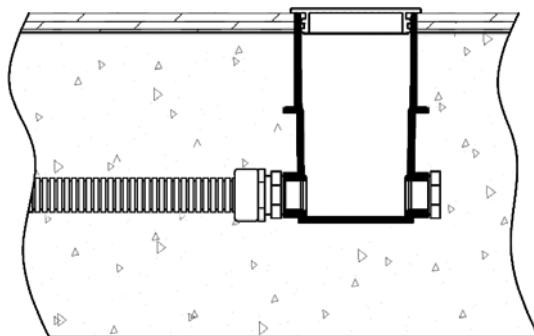


Collegare la cassaforma con i pressacavi all'impianto tramite gli appositi tubi corrugati a tenuta stagna.

The housing and the cable pressing tools have to be connected to the plant by the fit corrugated sealed tubes.

Das Gehäuse mit den Kabeldrücken mit Hilfe von entsprechenden wasserdichten Faltschläuchen an der Anlage anschließen.

La contracaja con los prensacables han de conectarse con la instalación mediante los tubos corrugados estancos específicos.



La cassaforma e i tubi corrugati vengono annegati nella gettata di cemento facendo fuoriuscire la cassaforma in misura uguale allo spessore del rivestimento previsto.

The housing and the corrugated tubes are embedded in the concrete casting, the framework juts by the same measure of the thickness of the prescribed covering.

Das Gehäuse und die Faltschläuche werden in den Betonierung eingelassen, wobei die Schalung mit der gleichen Stärke der vorgesehenen Verkleidung herausragen muss.

La contracaja y los tubos corrugados se hunden en la lechada de cemento haciendo salir la contracaja por una medida igual al espesor del revestimiento previsto.



1

Inserire i corrugati nella cassaforma.

Set the corrugated connection into the housing.

Setzen Sie die Faltschläuche in dem Gehäuse ein.

Introducir los tubos corrugados en la contracaja.



2

Mettere il tappo prima della gettata di cemento.

Set the plug before the concrete casting

Vor der Betonierung den Verschluss einsetzen.

Meter el tapón antes de echar el cemento.



3

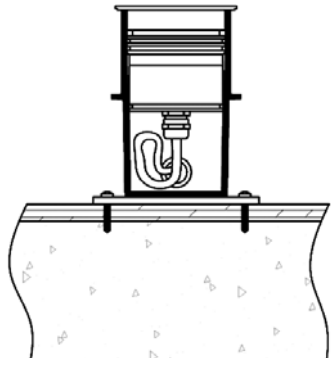
A muratura completata togliere il tappo.

As soon as the wall is finished remove the plug.

Nach Abschluss des Vermauerns den Verschluss abnehmen.

Quitar el tapón una vez que se ha terminado la obra de albañilería.

A4 R33 M

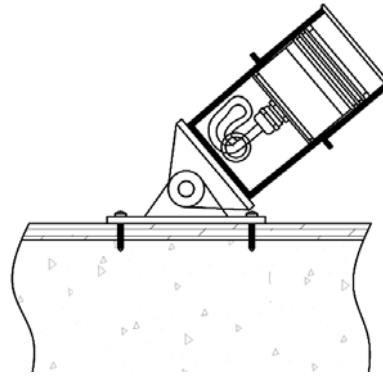


Piastra fissa per ancoraggio sul fondo idonea per fontane e vasche.

Fixed anchoring plate on the bottom fit for fountains and basins.

Feste Platte für Verankerung am Boden geeignet für Brunnen und Wannen.

Placa fija para el anclaje en el fondo apropiada para fuentes y pilas.



Piastra orientabile per ancoraggio sul fondo idonea per fontane e vasche.

Adjustable plate for anchoring on the bottom, fit for fountains and basins

Ausrichtbare Platte für Verankerung am Boden geeignet für Brunnen und Wannen.

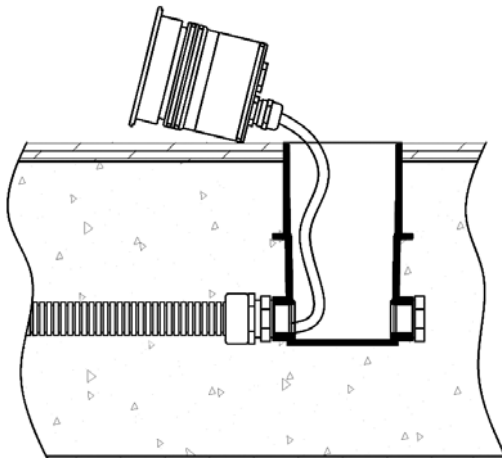
Placa orientable para el anclaje en el fondo apropiada para fuentes y pilas.

Apparecchi ad incasso a LED

LED recessed appliances

Einbaugeräte mit LED

Luminarias para empotrar de LED

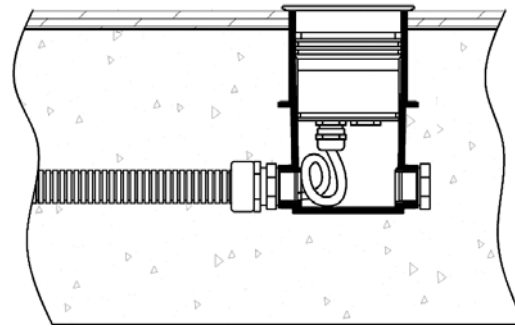


Infilare i cavi nei tubi corrugati e cablare l'apparecchio nell'apposita camera stagna al suo interno.

Introduce the Kabel in the corrugated tubes and cable the appliance in the related sealed chamber.

Die Kable in den Faltschläuchen einsetzen und das Gerät in der entsprechenden wasserdichten Kammer verkabeln.

Introducir los cables en los tubos corrugados y cablear la luminaria en la cámara estanca específica de su interior.



L'apparecchio viene inserito a pressione nella cassaforma, gli "O" ring ne garantiscono una perfetta tenuta. La ghiera va in battuta sul rivestimento.

The appliance is introduced by pressure into the housing; "O"-rings ensure a perfect sealing. The gear has to be rebated onto the covering.

Das Gerät wird durch Drücken in dem Gehäuse eingesetzt; die O-Ringe gewährleisten dabei eine perfekte Dichtigkeit. Die Nutmutter wird auf der Verkleidung angesetzt.

La luminaria tiene que introducirse a presión en la contracaja, las juntas tóricas garantizan una hermeticidad perfecta. La abrazadera hace tope en el revestimiento.



4

Cablare ed inserire l'apparecchio nella cassaforma.

Perform the wiring and set the appliance into the housing.

Die Kabel verlegen und das Gerät in dem Gehäuse einsetzen.

Cablear e introducir la luminaria en la contracaja.



5

Premere l'apparecchio fino alla battuta.

Push the appliance until it stops.

Das Gerät bis zum Anschlag durchdrücken.

Empujar la luminaria hasta el tope.